JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 15 MARCH 1995
No. 1995/50 *(PART II)*

MERCREDI 15 MARS 1995
No 1995/50 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 15 March 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

- Report of the Co-Chairmen of the Steering Committee of ICFY (S/1995/175)
- Georgia (S/1995/181)
- Other matters

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

3.30 p.m.-6 p.m.	122nd meeting (closed)	Conference Room 7

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/50 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mercredi 15 mars 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

- Rapport des Coprésidents du Comité directeur de la Conférence internationale sur l'ex-Yougoslavie (S/1995/175)
- Géorgie (S/1995/181)
- Questions diverses

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

15 h 30 à 18 heures	122e séance (privée)	Salle de conférence 7

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/50 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.	8th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

UNITED NATIONS CONGRESS ON PUBLIC INTERNATIONAL LAW*

10 a.m.- 1 p.m.	5th meeting	General Assembly Hall
3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting	General Assembly Hall

* The programme of the Congress is published in document A/CONF.176/1*.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
8 p.m. 11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Financing of the United Nations Observer Mission Uganda-Rwanda; Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 heures	8e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

CONGRES DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT INTERNATIONAL PUBLIC*

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de l'Assemblée générale
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de l'Assemblée générale

* Le programme du Congrès est publié dans le document A/CONF.176/1*.

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Financement de la Mission d'observation des Nations Unies Ouganda-Rwanda; Financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL CHARGE D'EXAMINER LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 1

1. Election of officers [1]

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.6/1995/1; E/CN.6/1995/L.2, E/CN.6/1995/L.4 and Add.1-3 and E/CN.6/1995/L.5)

3. Preparations for the Fourth World Conference on Women: Action for Equality, Development and Peace [3] (E/CN.6/1995/2, E/CN.6/1995/3 and Add.1-10*, E/CN.6/1995/4, E/CN.6/1995/5* and Add.1-7*, E/CN.6/1995/6; E/CN.6/1994/L.3 and A/49/378)

---

* E/CN.6/1995/3/Add.1, 7 and 10 and E/CN.6/1995/5 and E/CN.6/1995/5/Add.4 to be issued.

• • •

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board at its second regular session (20-23 March 1995) will take place *today*, 15 March 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 1

1. Election du bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.6/1995/1; E/CN.6/1995/L.2, E/CN.6/1995/L.4 et Add.1 à 3 et E/CN.6/1995/L.5)

3. Préparatifs de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : lutte pour l'égalité, le développement et la paix [3] (E/CN.6/1995/2, E/CN.6/1995/3 et Add.1 à 10*; E/CN.6/1995/4, E/CN.6/1995/5* et Add.1 à 7*, E/CN.6/1995/6; E/CN.6/1994/L.3 et A/49/378)

---

* E/CN.6/1995/3/Add.1, 7 et 10 et E/CN.6/1995/5 et E/CN.6/1995/5/Add.4 à paraître.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les questions fondamentales dont le Conseil d'administration est saisi à sa seconde session ordinaire (20-23 mars 1995) aura lieu *aujourd'hui* 15 mars 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 15 March 1995

ROUND-TABLE DISCUSSIONS HELD IN CONNECTION WITH THE UNITED NATIONS CONGRESS ON PUBLIC INTERNATIONAL LAW*

8.30 a.m.-9.45	(Round-table in English only)	Conference Room 5

* The programme of round-table discussions is published in document A/CONF.176/1*.

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the financial situation of the United Nations)

9 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the draft platform of the Fourth World Conference on Women)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

UNITED NATIONS INTER-AGENCY TASK FORCE ON AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

WORLD COMMISSION ON CULTURE AND DEVELOPMENT: REGIONAL CONSULTATION FOR NORTH AMERICA

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 15 mars 1995

TABLES RONDES TENUES A L'OCCASION DU CONGRES DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT INTERNATIONAL PUBLIC*

8 h 30 à 9 h 45	(Table ronde en anglais seulement)	Salle de conférence 5

* Le programme des tables rondes est publié dans le document A/CONF.176/1*.

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)

9 heures à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur le projet de plate-forme de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

EQUIPE DE TRAVAIL INTERINSTITUTIONS DES NATIONS UNIES SUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

COMMISSION MONDIALE POUR LA CULTURE ET LE DEVELOPPEMENT : CONSULTATIONS REGIONALES POUR L'AMERIQUE DU NORD

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence A

NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SECURITE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

• • •

AD HOC EXPERT GROUP ON THE SHORT- AND MEDIUM-TERM PROSPECTS OF THE WORLD ECONOMY (PROJECT LINK)

There will be four days of discussions on this topic led by Nobel Laureate, Lawrence Klein, and other distinguished economic forecasters. The meeting, sponsored by the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis, will be held from *today*, 15 March, until Saturday, 18 March 1995, at 10 a.m. and 2.30 p.m. in Conference Room 2.

Today, in the morning, the focus will be on the global outlook, and in the afternoon, on the international financial systems, world commodity markets and regional outlook for Japan; on Thursday, in the morning, the wages of peace, and in the afternoon, the regional outlook for Latin America and North America; on Friday, in the morning, the evaluation of reforms in transition economies, and in the afternoon, the regional outlook for Europe, China, Asia, Africa and the Middle East. Saturday's meetings will be devoted to LINK methodology. Delegates are invited to attend as observers.

• • •

Informal consultations on the draft statute of an international criminal court prepared by the International Law Commission will take place (subject to availability of services) among interested delegations *today*, 15 March 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 4.

• • •

GROUPE SPECIAL D'EXPERTS SUR LES PERSPECTIVES ECONOMIQUES MONDIALES A COURT ET A MOYEN TERME (PROJET LINK)

Des débats auront lieu sur cette question pendant quatre jours sous la direction du Prix Nobel, Lawrence Klein, et d'autre spécialistes éminents des prévisions économiques. La réunion, patronnée par le Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques, se tiendra à partir d'*aujourd'hui* 15 mars jusqu'au samedi 18 mars 1995, à 10 heures et à 14 h 30 dans la salle de conférence 2.

Aujourd'hui, les débats porteront, le matin, sur les perspectives mondiales, l'après-midi, sur le système financier international, les marchés mondiaux des produits de base et les perspectives régionales pour le Japon; le jeudi matin, sur le prix de la paix, et l'après-midi, sur les perspectives régionales pour l'Amérique latine et l'Amérique du Nord; le vendredi matin, sur l'évaluation des réformes dans les économies en transition, et l'après-midi, sur les perspectives régionales pour l'Europe, la Chine, l'Asie, l'Afrique et le Moyen-Orient. Les réunions de samedi seront consacrées à la méthode LINK. Les délégués sont invités en qualité d'observateurs.

• • •

Des consultations officieuses sur le projet de statut d'une cour criminelle internationale rédigé par la Commission du droit international auront lieu (si les services sont disponibles) *aujourd'hui*, 15 mars 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4.

• • •

UNDP will be sponsoring a series of events in connection with the preparations for the Fourth World Conference on Women. Two meetings, on the theme: "Gender and Economic Restructuring: A Series of Policy Dialogues on Global and Regional Perspectives", will be held *today*, 15 March 1995, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. (Global Dialogue) and from 6.30 p.m. to 7.30 p.m. (Africa - Zimbabwe) in Conference Room 4.

• • •

Le PNUD patronnera une série d'activités spéciales à l'occasion des préparatifs de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes. Deux séances, sur le thème : "Hommes, femmes et restructuration économique : Série de dialogues de politique économique sur les perspectives mondiales et régionales" auront lieu *aujourd'hui* 15 mars 1995 de 13 h 15 à 14 h 45 (Dialogue mondial) et de 18 h 30 à 19 h 30 (Afrique - Zimbabwe) dans la salle de conférence 4.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

An informal meeting of the BUREAU of the AD HOC COMMITTEE ON INDIAN OCEAN will be held on Thursday, 16 March 1995, at 11.30 a.m. in Room S-3170A.

* * *

The 7th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 16 March 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber for a discussion on the issues of "the cash flow situation of the United Nations" and "the procedure for approval of peace-keeping budgets and appropriations".

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. J. Fritsche (ext. 3.5433).

Those delegations which have not yet obtained a copy of the materials distributed at the 4th meeting are requested to contact Ms. Janet Hizon (Room S-3380, ext.: 3.0388).

* * *

The 169th meeting of the COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will be convened* on Thursday, 16 March 1995, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/49/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (room S-3420D), any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* Subject to the availability of services.

* * *

The 23rd meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Friday, 17 March 1995, at 10 a.m. in Conference Room 4. Documents A/AC.240/1995/L.4 and A/AC.240/1995/CRP.3 will be available.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le BUREAU du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN tiendra une réunion officieuse le jeudi 16 mars 1995 à 11 h 30 dans la salle S-3170A.

* * *

La 7e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 16 mars 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour examiner l'état de la trésorerie de l'Organisation des Nations Unies et les procédures d'approbation des budgets et d'ouvertures de crédits pour le maintien de la paix.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Fritsche (poste tél. : 3.5433).

Les délégations qui n'ont pas encore obtenu un exemplaire de la documentation distribuée à la 4e séance sont priées de se mettre en rapport avec Mme Janet Hizon (bureau S-3380, poste 3.0388).

* * *

La 169e séance du COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE aura lieu* le jeudi 16 mars 1995 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations sont encouragées à demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles aimeraient soulever devant le Comité, en tenant compte de la liste détaillée de questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/49/26, paragraphe 5). Elles sont également encouragées à soumettre avant la séance, au Secrétaire ou au Président du Comité (bureau S-3420D), toute documentation ou déclarations écrites pertinentes.

* Si les services sont disponibles.

* * *

La 23e séance du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIESaura lieu le vendredi 17 mars 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les documents A/AC.240/1995/L.4 et A/ AC.240/1995/CRP.3 seront disponibles.

* * *

The fifth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 27 March to 12 April 1995. The session will be convened on Monday, 27 March, at 10.30 a.m in Conference Room 4. The agenda of the Conference is contained in document A/CONF.164/5.

Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470), as soon as possible.

* * *

La cinquième session de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 27 mars au 12 avril 1995. La session s'ouvrira le lundi 27 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour de la Conférence figure dans le document A/CONF.164/5.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs au Bureau des affaires juridiques de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (bureau DC2-0470), le plus tôt possible.

* * *

* * *

CONFERENCE OF THE PARTIES OF THE UNITED NATIONS FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

First session

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

List of speakers

The first session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held in Berlin from 28 March to 7 April 1995.

The ministerial segment of the Conference will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.) and will be limited to those by ministers of the States participating in the first session of the Conference on the Parties and heads of delegations of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Statements by other delegations and by representatives of United Nations system bodies and observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment is now open. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION-CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Première session

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

Liste des orateurs

La première session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques aura lieu à Berlin du 28 mars au 7 avril 1995.

Le débat ministériel de la Conférence se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures) et la participation au débat sera réservée aux ministres des Etats à la première session de la Conférence des Parties et aux chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Les autres délégations, les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Secrétaire de la Conférence des Parties (Mme J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The 1995 substantive session of the Economic and Social Council will take place from 26 June to 28 July 1995. In view of the fact that the opening of the Economic and Social Council coincides with the Commemoration of the 50th Anniversary of the signing of the Charter of the United Nations in San Francisco, the scheduling of the segments of the Economic and Social Council will, by necessity, need to be adjusted. Consequently ECOSOC will open at 3 p.m. on 26 June. The Coordination segment will take place from 27 June-30 June. The High-level segment of the Council would begin on Monday the 3rd of July until Wednesday the 5th of July. The high-level meeting of the operational activities segment will take place on Thursday, 6 July, and the informal dialogue with heads of agencies will be held on Friday, 7 July.

* * *

United Nations Development Programme

EXECUTIVE BOARD OF UNDP AND UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on Thursday, 16 March 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber on matters before the second regular session (3-7 April 1995), in particular the framework for the next UNDP programming period. All delegations are invited to attend.

The second regular session of 1995 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 3 to 7 April in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan will be issued in document DP/1995/L.2.

* * *

United Nations Children's Fund

The second regular session of the EXECUTIVE BOARD of UNICEF will take place from 20 to 23 March 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/10.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but not later than *today,* 15 March 1995.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session de fond de 1995 du Conseil économique et social aura lieu du 26 juin au 28 juillet 1995. Comme l'ouverture de la session du Conseil économique et social coïncide avec la célébration du cinquantième anniversaire de la signature de la Charte des Nations Unies à San Francisco, le calendrier des segments du Conseil économique et social devra être modifié et la session s'ouvrira donc le 26 juin à 15 heures. Le segment de coordination aura lieu du 27 au 30 juin. Le segment de haut niveau du Conseil commencera le lundi 3 juillet et se terminera le mercredi 5 juillet. La séance de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles aura lieu le jeudi 6 juillet et le dialogue informal avec les chefs de secrétariat se tiendra le vendredi 7 juillet.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD ET DU FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses le jeudi 16 mars 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social sur les questions dont la seconde session ordinaire est saisie (3-7 avril 1995), en particulier le cadre de la prochaine période de programmation du PNUD. Toutes les délégations sont invitées.

La seconde session ordinaire de 1995 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 3 au 7 avril 1995 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour, les annotations, la liste des documents et le programme de travail porteront la cote DP/1995/L.2.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième session ordinaire du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF se tiendra du 20 au 23 mars 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1995/10.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard *aujourd'hui* 15 mars 1995.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a (closed) meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE on Thursday, 16 March 1995, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room E.

• • •

There will be a (closed) meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on fundind for operational activities for development within the United Nations system)* on Thursday, 16 March 1995, at 10 a.m. in Conference Room E.

• • •

Briefing

There will be a briefing of the EXECUTIVE BOARD OF UNDP AND UNFPA on Human Development Report 1995 on Monday, 27 March 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. All delegations are invited to attend.

Announcement

As from 3 March 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council *every Monday and Friday at 5.30 p.m.* in the Press Briefing Room (S-226).

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUP DES 77 PLENIER tiendra une réunion privée le jeudi 16 mars 1995 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence E.

• • •

Le GROUP DES 27 DU GROUPE DES 77 tiendra une réunion privée *(sur le financement des activités opérationnelles pour le développement dans le système des Nations Unies)* le jeudi 16 mars 1995 à 10 heures dans la salle de conférence E.

• • •

Réunion d'information

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD ET DU FNUAP tiendra une réunion d'information sur le Rapport sur le développement humain, 1995 le lundi 27 mars 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Toutes les délégations sont invitées.

Avis

A partir du 3 mars 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil *chaque lundi et vendredi à 17 h 30* dans la salle des conférences de presse (S-226).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 10 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
(Copenhagen, 6-12 March 1995)

9th meeting

General exchange of views [8]

Statements were made by the representatives of the following countries: Viet Nam, Sweden, Vanuatu, Denmark, Singapore, Islamic Republic of Iran, Trinidad and Tobago, Japan, Israel, Latvia, Croatia, Belgium, Lithuania and Uruguay.

Statements were also made by the Minister for Social Affairs of the Palestinian Authority, the Managing Director and Acting President of the World Bank, the United Nations High Commissioner for Refugees, the Secretary-General of the Commonwealth Secretariat (IGO) and the representative of the Disability Caucus (NGO).

10th meeting

Credentials of representatives to the Summit [7]

(b) *Report of the Credentials Committee*

The Summit adopted the draft resolution recommended by the Credentials Committee as contained in paragraph 12 of document A/CONF.166/7.

General exchange of views [8]

Statements were made by the representatives of the following countries: United Kingdom, Fiji, Thailand, Egypt, Angola, Cuba, Hungary, Lebanon, Bosnia and Herzegovina, Qatar, Iraq, Argentina, Mauritania, Saint Lucia, Morocco, Georgia, Central African Republic and Libyan Arab Jamahiriya.

Statements were also made by the Governor of Macau, the spokesperson of the Secretary-General of the World Meteorological Organization; the observers of the following inter-governemental organizations: Organization for Economic Cooperation and Development and the Inter-American Development Bank, Parliamentary Assembly of the Council of Europe, League of Arab States and International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies; and the observers of the following non-governmental organizations: Business Association for the World Social Summit, Copenhagen Alternative Declaration, Cousteau

Vendredi 10 mars 1995

ASSEMBLEE GENERALE

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL
(Copenhague, 6-12 mars 1995)

9e séance

Débat général [8]

Des déclararations sont faites par les représentants des pays suivants : Viet Nam, Suède, Vanuatu, Danemark, Singapour, Republic islamique d'Iran, Trinité-et-Tobago, Japon, Israël, Lettonie, Croatie, Belgique, Lituanie et Uruguay.

Des déclarations sont faites également par le Ministre des affaires sociales de l'Autorité palestinienne, le Directeur général et Président par intérim de la Banque mondiale, le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, le Secrétaire général du Secrétariat du Commonwealth (OIG) et la représentante du Disability Caucus (ONG).

10e séance

Pouvoirs des représentants au Sommet [7]

b) *Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs*

Le Sommet adopte le projet de résolution recommandé par la Commission de vérification des pouvoirs tel qu'il figure au paragraphe 12 du document A/CONF.166/7.

Débat général [8]

Des déclararations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume-Uni, Fidji, Thaïlande, Egypte, Angola, Cuba, Hongrie, Liban, Bosnie-Herzégovine, Qatar, Iraq, Argentine, Mauritanie, Sainte-Lucie, Maroc, Géorgie, République centrafricaine et Jamahiriya arabe libyenne.

Des déclarations sont faites également par le Gouverneur de Macao, le porte-parole du Secrétaire général de l'Organisation météorologique mondiale, les observateurs des organisations intergouvernementales suivantes : Organisation de coopération et de développement économiques, Banque interaméricaine de développement, Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe et Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, et les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Association des entreprises pour le Sommet Social, Déclaration alternative de Copenhague, Société

Society, Development Caucus, Latin American Caucus, Rights of the Child Caucus, Third World Network and Eurostep, People's Alliance of Social Development and Center of Concern.

MAIN COMMITTEE 5th meeting

Statements were made by the observers of the following non-governmental organizations: Women's caucus, International Council on Social Welfare, African Caucus, Development Caucus, Netherlands Organization for International Development Cooperation, Peace Caucus, International Confederation of Free Trade Unions, NGO Forum '95, Forum for Energy and Development, International Federation of Social Workers, Development Alternatives with Women for a New Era, People's Alliance for Social Development and International Federation of Settlements and Neighborhood Centres.

The Director-General of UNESCO and the representative of WHO made statements.

Statements were also made by the Administrator of UNDP, the Executive Director of UNFPA, the Deputy Executive Director of UNICEF and the Officer-in-Charge of UNCTAD.

Declaration and Programme of Action of the World Summit for Social Development [10]

The Committee continued its consideration of the item.

The Vice-Chairman of the Committee, Mr. Butler (Australia) and the representative of Malaysia informed the Committee of the results of informal consultations.

Following statements by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, Azerbaijan, Egypt, India, Tunisia, Guatemala, Belize and Pakistan, the Committee approved the text of the draft declaration and draft programme of action, as amended, and recommended it o the Summit for adoption.

Reservations were expressed by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Iraq, Kuwait, Saudi Arabia, Costa Rica, Ecuador, Argentina, Egypt, Malta, Peru, Azerbaijan, the Holy See, the Sudan, Guatemala and Jordan.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Completion of the work of the Committee

The Chairman made a concluding statement.

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), India, the United

Cousteau, Development Caucus, Latin American Caucus, Rights of the Child Caucus, Third World Network and Eurostep, People's Alliance of Social Development et Center of Concern.

GRANDE COMMISSION 5e séance

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Women's caucus, Conseil international de l'action sociale, African Caucus, Development Caucus, Netherlands Organization for International Development Cooperation, Peace Caucus, Confédération internationale des syndicats libres, Forum 95 des ONG, Forum for Energy and Development, Fédération internationale des assistants sociaux et des assistantes sociales, Development Alternatives with Women for a New Era, People's Alliance for Social Development et Fédération internationale des centres sociaux et communautaires.

Le Directeur général de l'UNESCO et le représentant de l'OMS font des déclarations.

Des déclarations sont faites par l'Administrateur du PNUD, le Directeur exécutif du FNUAP, le Directeur général adjoint de l'UNICEF et le Directeur chargé de la CNUCED.

Déclaration et Programme d'action du Sommet mondial pour le développement social [10]

La Commission poursuit l'examen de ce point.

Le Vice-Président de la Commission, M. Butler (Australie) et le représentant de la Malaisie rendent compte à la Commission des résultats des consultations informelles.

Après avoir entendu des déclarations des représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), des Etats-Unis, de l'Azerbaïdjan, de l'Egypte, de l'Inde, de la Tunisie, du Guatemala, du Belize et du Pakistan, la Commission approuve le texte du projet de déclaration et du programme d'action, tel qu'il a été modifié, et en recommande l'adoption au Sommet.

Des réserves sont formulées par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Iraq, du Koweït, de l'Arabie saoudite, du Costa Rica, de l'Equateur, de l'Argentine, de l'Egypte, de Malte, du Pérou, de l'Azerbaïdjan, du Saint-Siège, du Soudan, du Guatemala et de la Jordanie.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 10 de l'ordre du jour.

Achèvement des travaux de la Commission

Le Président fait une déclaration finale.

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France (au nom de l'Union européenne), de l'Inde, des

States, the Netherlands, Canada, the Sudan, the Russian Federation, the Holy See, Poland and Japan.

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development made a statement.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 13 MARCH 1995

1090th and 1091st meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee began its consideration of the ninth, tenth and eleventh periodic reports of Romania (CERD/C/210/Add.4). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced their country's report and reply to questions raised posed and comments made by members of the Committee.

Etats-Unis, des Pays-Bas, du Canada, du Soudan, de la Fédération de Russie, du Saint-Siège, de la Pologne et du Japon.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable fait une déclaration.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 13 MARS 1995

1090e et 1091e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité commence l'examen des neuvième, dixième et onzième rapports périodiques de la Roumanie (CERD/C/210/Add.4). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur gouvernement et répondent aux questions posées et aux observations formulées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: Australia (10 March 1995)*

International Coffee Agreement, 1994, adopted by the International Coffee Council on 30 March 1994

Extension to 25 September 1995 of the time-limit for the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession.

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Australie (10 mars 1995*)

Accord international de 1994 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 30 mars 1994

Prorogation jusqu'au 25 septembre 1995 du délai pour le dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion.

* Date de réception des documents pertinents.

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Accession: Viet Nam (13 March 1995)*

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Acceptance: Netherlands (14 March 1995)*

CORRIGENDUM

The *last entry* appearing in this section on Tuesday, 14 March 1995 (*Journal* No.1995/49 (II), p.16) *should read as follows*:

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Ratification: Gambia (13 March 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : Viet Nam (13 mars 1995*)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Acceptation : Pays-Bas (14 mars 1995*)

RECTIFICATIF

La *dernière rubrique* parue dans la présente section le mardi 14 mars 1995 (*Journal* No 1995/49 (II), p.16) *doit se lire comme suit* :

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la Deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Ratification : Gambie (13 mars 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Seminar

The 1995 Seminar on International Development Issues organized by the World Bank's Office of the Special Representative to the United Nations and the Economic Development Institute will take place in New York from 24 to 28 April 1995.

Members of the Permanent Missions are reminded to forward their nominations not later than 24 March 1995 to Ms. Judy Grayson, Seminar Manager, World Bank, 809 United Nations Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017, tel.: 963-6008, 986-6247; fax: 697-7020.

Séminaire

Le séminaire de 1995 sur les questions de développement international organisé par le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies et l'Institut de développement économique aura lieu à New York du 24 au 28 avril 1995.

Les Missions permanentes sont invitées à communiquer le nom de leurs représentants à Mme Judy Grayson, Seminar Manager, World Bank, 809 United Nations Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017, tél. : 963-6008, 986-6247; télécopieur : 697-7020.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-07048